

## 2025 年度シラバス

科目分類/Subject Categories			
学部等/Faculty	/工 芸 学 部 : /School of Science and Technology	今年度開講/Availability	/有 : /Available
学域等/Field	/全学共通科目 : /Program-wide Subjects	年次/Year	/1 年次 : /1st Year
課程等/Program	/実践教養科目 : /Liberal Arts	学期/Semester	/前学期 : /First term
分類/Category	/ : /	曜日時限/Day & Period	/集中 : /Intensive

科目情報/Course Information				
時間割番号 /Timetable Number	10419901			
科目番号 /Course Number	10460151			
単位数/Credits	1			
授業形態 /Course Type	講義 : Lecture			
クラス/Class				
授業科目名 /Course Title	異文化コミュニケーション : Cross-cultural Communication			
担当教員名 / Instructor(s)	/(清水 貴恵) : SHIMIZU Takae			
その他/Other	インターンシップ実施科目 Internship	国際科学技術コース提供科目 IGP	PBL 実施科目 Project Based Learning	DX 活用科目 ICT Usage in Learning
	実務経験のある教員による科目 Practical Teacher	○	ワークショップデザイナー、学校教育における外国人児童生徒教育コーディネーター／日本語講師、地域社会における外国の子ども／保護者の日本語教室主宰、桜美林草の根国際理解教育支援プロジェクト（桜美林大学の博物館的施設）エデュケーターとして、さまざまな現場で「聴く」「協働」の教育・研究活動を実践している教員が、多様な人が共に学び育ち生きることについて、基本的な考え方やあり方について指導する。（URL 参照）	
科目ナンバリング /Numbering Code				

授業の目的・概要 Objectives and Outline of the Course	
日	<p>私たちの生きる現代の社会はグローバル化が進み、地域社会のさまざまな現場で自分とは異なる文化の人と出会います。で海外に出ればもちろんですが、国内においても異なる言語・文化的背景の人（例えば、海外からの留学生、外国につながる児童生徒・学生、帰国子女、外国人労働者など）と出会った経験のある人は、少なくないでしょう。また、国・地域、人種・民族といったくくりのほかにも、性別・ジェンダー、世代、職業、障害の有無など、さまざまな特徴・背景においても、それぞれの文化が存在しています。つまり、私たちは多様な人々と共に学び育ち、共に生きているということが理解できます。</p> <p>本科目では、このような多様化の進む社会のなかで、自分と異なる人と共に生きるとはどういうことかを、履修者ひとりひとりが現実の自分事の課題として認識・理解することを目指します。さらに、そのような多文化共生社会で求められるコミュニケーションの基本的な知識・概念や考え方、自己調整の力（認知・情動・行動）の習得を目指します。</p> <p>★教員の講義から知識や情報を受け取り、覚えるだけの内容理解（知識獲得型）の学習にとどまらず、自身や身近な人・地域社会・現場などの事例と結びつけ、具体的かつ主体的に考えましょう。履修者自らが気づきを見出しながら、学びを深めるきっかけとしていただくことを期待します。</p> <p>★留学生、日本語が母語でない（外国につながる）学生の履修を歓迎します。</p>
英	<p>The society in which we live in today is increasingly globalized, and we encounter people from different cultures from our own at various sites in our local communities. Not only do we encounter people from different languages and cultures when we travel, study, or work abroad, but many of us have also encountered people from different languages and cultural backgrounds in Japan (e.g., students from abroad, students with foreign connections, returnees, foreign workers, etc.). In</p>

	<p>addition to national, regional, racial, and ethnic categories, each culture has its own characteristics and backgrounds, such as gender, generation, occupation, and disabilities. In other words, we can understand that we learn, grow, and live together with diverse people.</p> <p>In this course, we aim for each student to recognize and understand what it means to live with people who are different from oneself in such an increasingly diverse society as a real issue for oneself. The course also aims to help students acquire the basic knowledge, concepts, and ideas of communication and self-regulation skills (cognitive, emotional, and behavioral) required in such a multicultural society.</p> <p>★Students are encouraged to think concretely and proactively by connecting the lectures with examples from themselves, their immediate surroundings, local communities, and the field, rather than simply receiving and memorizing knowledge and information from lectures given by faculty. I hope that the course will provide an opportunity for participants to deepen their learning while discovering their own insights.</p>
--	---

学習の到達目標 Learning Objectives	
日	<p>なぜ「異文化コミュニケーション」を学ぶ必要があるのかを理解する</p> <p>文化およびコミュニケーションの定義を理解する</p> <p>言語／非言語コミュニケーションの文化的影響に気づく</p> <p>異文化接触に関わる人間の認知・行動・情動の働きとしくみを理解する</p>
英	<p>Understand why we need to learn "intercultural communication"</p> <p>Understand the definitions of culture and communication</p> <p>Awareness of cultural influences on verbal/nonverbal communication</p> <p>Understand the functions and mechanisms of human cognition, behavior, and emotions involved in cross-cultural contact</p>

学習目標の達成度の評価基準 / Fulfillment of Course Goals (JABEE 関連科目のみ)	
日	<p>A (80～84%) 学習目標を十分に達成し、ほとんどの面で優秀な成果を、一部において良好な成果をあげた。A+ (85～89%) 学習目標を十分に達成し、すべての面で優秀な成果をあげた。S (90～100%) 学習目標を十分に達成し、すべての面で特に優秀な成果をあげた。</p> <p>B (70～74%) 学習目標を達成し、すべての面で良好な成果をあげた。B+ (75～79%) 学習目標を達成し、一部において優秀な成果を、ほとんどの面で良好な成果をあげた。</p> <p>C (60～64%) 学習目標を最低限達成し、すべての面で合格となる最低限の成果であった。C+ (65～69%) 学習目標を最低限達成し、一部において良好な成果をあげたが、ほとんどの面で合格となる最低限の成果にとどまった。</p> <p>F (60%未満) 学習目標に達せず、ほとんどまたはすべての面で合格となる最低限の成果がなかった。</p>
英	<p>A : Fully met learning objectives and achieved excellent results in most aspects and good results in some. A+ : Fully met learning objectives and achieved excellent results in all aspects. S : Fully met learning objectives and achieved particularly excellent</p> <p>B : Met learning objectives and achieved excellent results in all aspects. B+ : Met learning objectives and achieved excellent results in some areas and good results in most areas.</p> <p>C : The learning objectives were minimally achieved and the minimum result was a pass in all aspects. C+ : The minimum learning objectives were met and good results were achieved in some areas, but in most areas, the minimum results were passable.</p> <p>F : The learning objectives were not reached and there was no minimum achievement that would have resulted in a pass in most or all aspects of the program.</p>

授業計画項目 Course Plan			
No.		項目 Topics	内容 Content
1	日	DAY 1 : イントロダクション	<p>・今日の日本社会に目をむける：日本に暮らす外国につながる人々</p> <p>・インターナショナル化とグローバル化</p> <p>・なぜ「異文化コミュニケーション」を学ぶのか</p>
	英	DAY 1: Introduction	<p>1 Look at Japanese society today.</p> <p>2 Internationalization and Globalization</p> <p>3 Why Study Intercultural Communication</p>
2	日	コミュニケーション	・コミュニケーションとは何か
	英	communication	What is communication (definition)

3	日	文化	・文化とは何か ・身近な自分化／異文化を考える ・文化とコミュニケーション
	英	Culture	1 What is culture 2 Familiarization/Considering Different Cultures 3 Culture and Communication
4	日	言語／非言語コミュニケーション	・言語によるコミュニケーション ・非言語コミュニケーション ・コミュニケーションのスタイル
	英	Verbal / Nonverbal Communication	1 Verbal communication 2 Nonverbal Communication 3 communication Styles
5	日	DAY 2 : イントロダクション	1 日目（第1～4回授業）の学びをふりかえる ・クイズ ・グループワーク
	英	DAY 2: Introduction	DAY 2: Introduction
6	日	アイデンティティ	・アイデンティティとは何か ・アイデンティティとコミュニケーション
	英	Identity	What is Identity Identity and Communication
7	日	異文化接触	・文化移動に伴うストレス：カルチャーショック ・異文化接触のさまざまなモデル：異文化感受性発達モデル、文化変容（アカルチュレーション）モデルほか ・コミュニケーションの阻害要因：ステレオタイプ・偏見・差別、メディア
	英	Intercultural Contacts	1 Stress associated with cultural migration: culture shock 2 models of intercultural contact 3 Barriers to communication: stereotypes, prejudice, discrimination, media
8	日	総ふりかえり	・2日間の学習をふりかえる（試験）
	英	Summation	Review of 2 days of study (exam)
9	日		
	英		
10	日		
	英		
11	日		
	英		
12	日		
	英		
13	日		
	英		
14	日		
	英		
15	日		
	英		

## 履修条件 Prerequisite(s)

日	
英	

## 授業時間外学習（予習・復習等）

Required study time, Preparation and review

日	本科目は全8コマの授業を2日間連続で行う集中講義です。また、講義科目ではありますが、協働（ペア/グループによるワーク
---	--

	やエクササイズなど) をさまざま組み込み、演習型で学習を進めます。そのため、履修者のみなさんは学習主体として参加すること、さまざまな体験を通して自ら気づきを見出すこと、そして、その都度、自身の学びをふりかえることが重要となります。
英	This course is an intensive lecture series of 8 lessons given over 2 consecutive days. Although this is a lecture course, it also incorporates a variety of cooperative activities (pair/group work, exercises, etc.) and is conducted in the form of exercises. Therefore, it is important for students to participate as active learners, to discover their own insights through various experiences, and to reflect on their own learning each time.

教科書／参考書 Textbooks/Reference Books	
日	<p>ハンドアウトやワークシートを配布しますが、以下2点を教科書として指定します。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>『楽しく学ぶ 実践コミュニケーション教室』荒木晶子、研究社</li> <li>『異文化トレーニング』八代京子・町恵理子・小池浩子・吉田友子、三修社</li> </ol> <p>★さらに学びを深めたい人には、以下を参考図書としておすすめします。 (必ず入手して読まなくてはならないというわけではありません)</p> <p>『ワークショップでつくる異文化間教育-ホンモノが生み出す学びの意義と可能性』岩本貴永・清水貴恵、論創社</p> <p>『はじめて学ぶ異文化コミュニケーションー</p>
英	<p>Handouts and worksheets will be distributed, but the following two books are designated as textbooks.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>『楽しく学ぶ 実践コミュニケーション教室』荒木晶子、研究社</li> <li>『異文化トレーニング』八代京子・町恵理子・小池浩子・吉田友子、三修社</li> </ol> <p>Recommendations for students who wish to further their studies</p> <p>『ワークショップでつくる異文化間教育-ホンモノが生み出す学びの意義と可能性』岩本貴永・清水貴恵 論創社</p> <p>『はじめて学ぶ異文化コミュニケーションー多文化共生と平和構築に向けて』石井敏・久米昭元・長谷川典子・桜木俊行・石黒武人 有斐閣選書</p> <p>『異文化コミュニケーション事典』石井敏・久米昭元、春風社</p> <p>『沈黙のこぼれ』エドワード・T・ホール、南雲堂</p> <p>『文化を超えて』エドワード・T・ホール、TBS プリタニカ</p> <p>『日本人の表現構造』ディーン・C・バーンランド、サイマル出版会</p> <p>『異文化トレーニング』八代京子・町恵理子・小池浩子・吉田友子、三修社</p> <p>『異文化コミュニケーション・ワークブック』八代京子・荒木晶子他、三修社</p> <p>『異文化間コミュニケーション』ジョン・C・コンドン、サイマル出版会</p> <p>『甘えの構造』土居健郎、弘文堂</p> <p>『タテ社会の人間関係』中根千枝、講談社</p> <p>『多文化世界』ホフステード・ホフステード・ミンコフ、有斐閣</p>

成績評価の方法及び基準 Grading Policy	
日	<p>学習目標の到達度を以下の観点・材料から総合的に評価する。</p> <p>【学習目標】</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>なぜ「異文化コミュニケーション」を学ぶ必要があるのかを理解する</li> <li>文化およびコミュニケーションの定義を理解する</li> <li>言語／非言語コミュニケーションの文化的影響に気づく</li> <li>異文化接触に関わる人間の認知・行動・情動の働きとしくみを理解する</li> </ol> <p>【評価観点】</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>関心・意欲および参加・貢献</li> <li>基本的な知識・概念の理解</li> <li>知識の活用および表現</li> </ol> <p>【評価材料】</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>授業で取り組むワークやアクティビティー</li> </ol>
英	The level of achievement of the learning objectives will be comprehensively evaluated from the following perspectives and materials.

	<p>Learning Objectives</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Understand why we need to learn "intercultural communication"</li> <li>2 Understand the definitions of culture and communication</li> <li>3 Awareness of cultural influences on verbal/nonverbal communication</li> <li>4 Understand the functions and mechanisms of human cognition, behavior, and emotions involved in cross-cultural contact</li> </ol> <p>Perspectives of evaluation</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Interest, motivation, participation and contribution</li> <li>2 Understanding of basic knowledge and concepts</li> <li>3 Utilization and expression of knowledge</li> </ol> <p>Assessment Materials</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Various work and activities in class</li> <li>2 Review quiz</li> <li>3 Reaction papers</li> <li>4 Final review assignment (exam)</li> </ol>
--	--

留意事項等 Point to consider	
日	<p>【履修にあたって】</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・本科目は2日間の集中講義です。欠席、遅刻・早退をせず、すべて出席してください。</li> <li>授業日： 2025年9月2日（火）1～4限 ・9月3日（水）1～4限</li> <li>※演習型学習の準備のため、両日とも授業開始時刻を9:30とします。</li> <li>通常の授業時限を目安とし、適宜休憩を入れながら両日とも4コマずつ授業を実施します</li> </ul> <p>・本科目は講義科目ですが、教員の話聞いて知識を与えられるだけの授業ではありません。</p> <p>学生が学習の主体として参加・体験することを重視した演習型で授業を進めます。</p> <p>協働（ペア/グループによるワークやエクササイズなど）を通して自ら気づきを見出すことを目指します。</p> <p>【質問・相談について】</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・授業実施前は、担当教員（清水貴恵 SHIMIZU, Takae）へE-mail お願いします。</li> <li>内容によっては、返信に時間をいただく場合もあります。あらかじめご了承ください。</li> <li>・授業実施中は、授業の前後や授業中に教室で直接お願いします。</li> </ul>
英	<p>This course is a two-day intensive course. Students are expected to attend all lectures without being absent, arriving late, or leaving early.</p> <p>This course is a lecture course, but the learning will be conducted in the form of exercises that emphasize student participation and experience as the main subject. In class, students will discover their own insights through collaboration (pair/group work, etc.).</p>